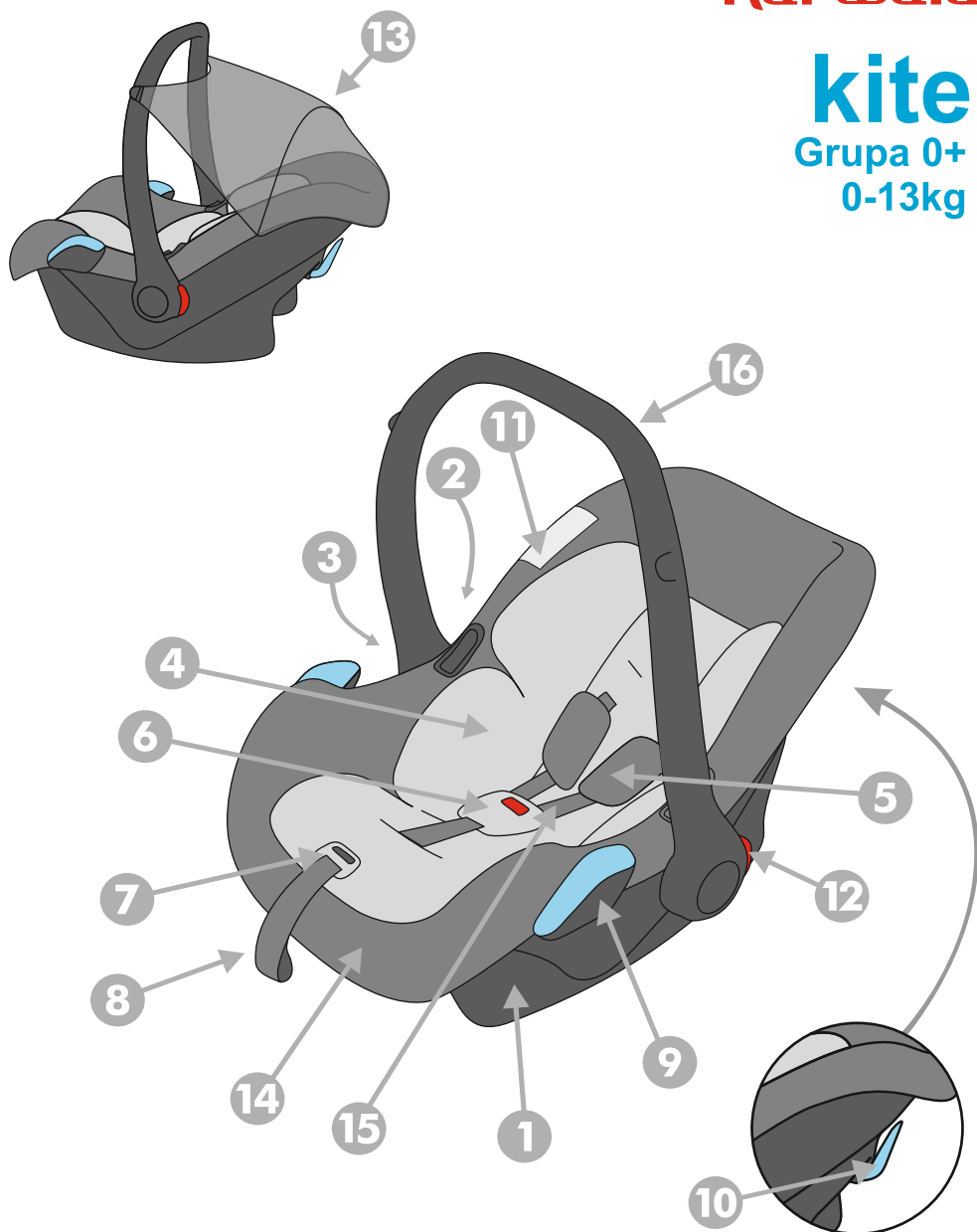
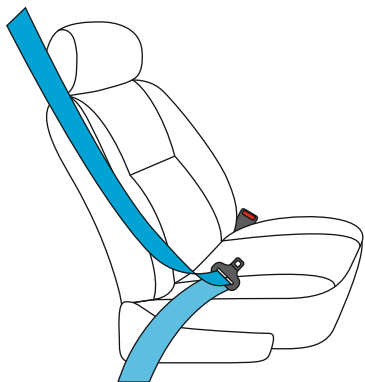
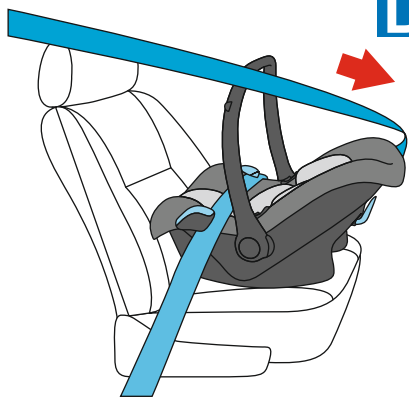
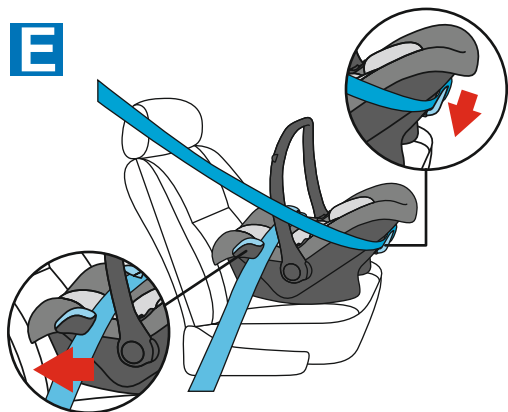
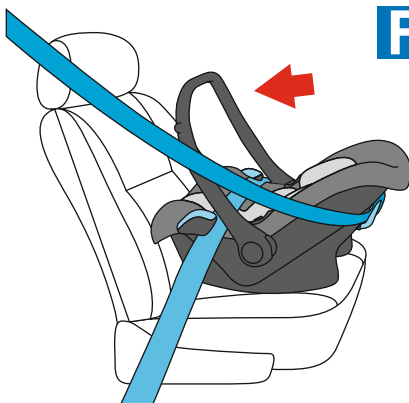
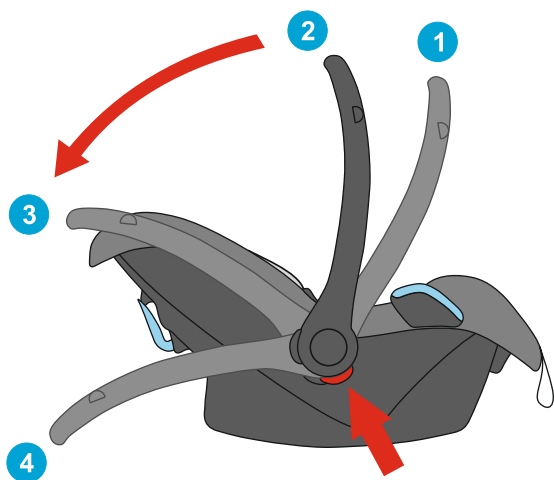


kite
Grupa 0+
0-13kg

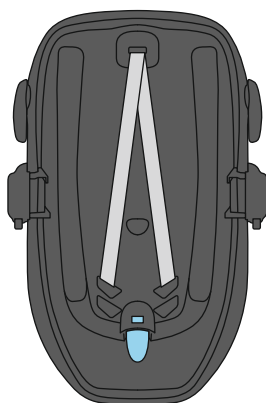


A**B****C****D****E****F**

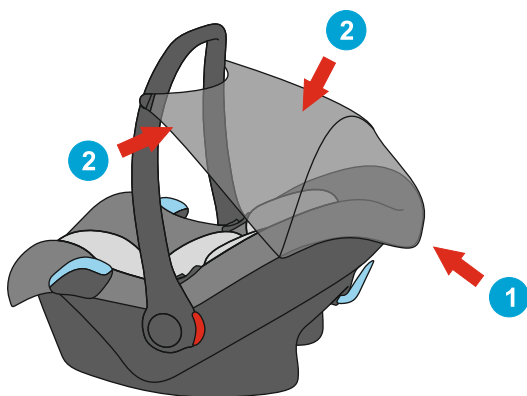
G



H



I



Szanowni Rodzice,

Gratulujemy Państwu zakupu fotelika Avionaut Kite.

Fotelik Avionaut Kite spełnia najsurowsze normy ECE R44/04 i jest odpowiedni dla dzieci o wadze od 0 do 13 kg.

Fotelik Avionaut Kite zapewnia maksymalne bezpieczeństwo tylko wówczas, gdy używany jest zgodnie z instrukcją obsługi.

OKŁADKA:

1. Skorupa
2. Nalepka informacyjna
3. Instrukcja obsługi
4. Wkładka wypełniająca
5. Osłonki na barki
6. Klamra
7. Przycisk regulacji
8. Pas przyciągający
9. Hak na pas biodrowy
10. Hak na pas barkowy
11. Naszywka ostrzegawcza
12. Przycisk regulacji rączki
13. Daszek
14. Tapicerka
15. Pasy
16. Uchwyt

Ważne!!!

- Fotelik samochodowy Avionaut Kite może zapewnić optymalne bezpieczeństwo tylko wówczas, gdy będzie stosowany zgodnie z przepisami.
- Fotelik samochodowy Avionaut Kite może być stosowany na przednim lub tylnym siedzeniu pasażera, lecz zawsze tyłem do kierunku jazdy.
- NIE stosować fotelika na siedzeniu pasażera, które jest wyposażone w poduszkę powietrzną może to stwarzać zagrożenie dla życia dziecka!
- Przy stosowaniu fotelika samochodowego Avionaut Kite składane tylne siedzenie pasażera musi być zawsze unieruchomione.
- Fotelik powinien być zawsze przypięty pasami samochodowymi, nawet wtedy, gdy nie przewozi się w nim dziecka.
- Zabrania się dokonywania wszelkich przeróbek lub instalacji dodatkowych elementów do fotelika.
- Fotelika Avionaut Kite nie należy używać bez pokrycia tapicerskiego. Prosimy nie zastępować pokrycia fotelika innym niż zaleca to wytwórca, ponieważ pokrycie stanowi część funkcji przytrzymującej.
- Stanowczo odradzamy używanie produktu nabytego z drugiej ręki. Nie będziecie Państwo wówczas nigdy pewni, czy fotelik nie brał udziału w wypadku lub nie został uszkodzony w inny sposób.
- Należy upewnić się czy na tylnym siedzeniu samochodu nie leżą luzem przedmioty, które przy hamowaniu mogą zranić dziecko.
- Bagaż lub inne przedmioty mogące spowodować obrażenie ciała w przypadku zderzenia powinny być odpowiednio zabezpieczone.
- Szttywne punkty i części z tworzyw sztucznych fotelika muszą być tak umieszczone i przymocowane, aby w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwane siedzenia lub drzwi pojazdu.
- Fotelik po wypadku może nie zapewnić bezpieczeństwa z powodu niewidocznych bezpośrednio uszkodzeń, dlatego należy go wymienić.

I. Umieszczenie dziecka w foteliku samochodowym Avionaut Kite (rys. A-F)

1. Fotelik Avionaut Kite jest odpowiedni tylko dla wymienionych pojazdów wyposażonych w pas 3 punktowy statyczny i 3 punktowy ze związaczem homologowany w ECE na podstawie 16 lub innej równorzędnej normy.
 - Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki w foteliku. Także przy używaniu fotelika poza samochodem.
 - Naciskając czerwony przycisk, odpiąć sprzączkę pasa fotelika.
 - Umieścić dziecko w foteliku Avionaut Kite, zapiąć pas dziecka i wyregulować jego stopień naprężenia.

- Upewnij się, czy dziecko leży prawidłowo w foteliku Avionaut Kite i czy jego plecki przylegają do oparcia.
- Szelki muszą przylegać płasko przebiegając nad ramionami dziecka.
- Należy złączyć z sobą plastikowe języczki obu szelek.
- Następnie włożyć plastikowe języczki w klamrę, głośny trzask oznacza, że została ona zamknięta.
- Pociągnij środkową szelkę z przodu fotelika, tak aby dziecko zostało unieruchomione przez szelki fotelika (system pasów).

2. Nastawianie szelek

Długość szelek (systemu pasów) powinna zostać dopasowana do Twojego dziecka.

Szelki trzeba przeprowadzić przez szczeliny znajdujące się najbliżej ramion dziecka.

Wszystkie taśmy mocujące urządzenie przytrzymujące do pojazdu powinny być napięte tak, aby wszystkie taśmy przytrzymujące dziecko mogły być dopasowane do ciała dziecka i nie uległy skręceniu.

Nastawianie szelek (systemu pasów) odbywa się następująco:

a) Luzowanie

Przyciśnij przycisk regulujący z przodu skorupy jednocześnie pociągnij do siebie obie szelki.

b) Zaciśkanie

Ściągnij środkowy pas z przodu skorupy dopóki szelki nie zaczną ściśle przylegać do ciała dziecka. Upewnij się, że wszystkie taśmy biodrowe przebiegają nisko, tak aby miednica była mocno przytrzymywana.

3. Poduszka z wkładką korekcyjną

Fotelik Avionaut Kite posiada dającą się wyjmować wkładkę wypełniającą dla niemowląt. Dopasowuje ona pozycję leżenia i podtrzymuje główkę dziecka. Wkładkę wypełniającą można stosować dłużej, jeśli usunie się wypełnienie z gąbki. Należy usunąć wkładkę korekcyjną poprzez rozłożenie bocznych elementów gazy, a następnie wsunąć boczne elementy do środka. Proponujemy korzystać z wkładki wypełniającej do ok. 5 miesiąca życia dziecka.

II. Montaż fotelika Avionaut Kite w samochodzie

Przy montażu fotelika w samochodzie należy uważać na następujące działania:

- NIGDY nie stosować fotelika samochodowego Avionaut Kite na siedzeniach samochodów wyposażonych w poduszkę powietrzną. Grozi to śmiercią dziecka lub jego ciężkimi obrażeniami.
- Instalować fotelik na siedzeniu pasażera zawsze tyłem do kierunku jazdy, uchwyt fotelika powinien być zawsze ustawiony pochyle (rys. G-1).

- Przednie siedzenie pasażera umieścić jak najdalej wysunięte do tyłu.
- Wyciągnąć maksymalnie pas samochodowy i przełożyć jego część biodrową przez górne szczeliny na pas biodrowy (rys. C).
- Zapiąć klamrę bezpieczeństwa pasów samochodowych.
- Część piersiową pasa samochodowego przekładamy przez szczeliny na pas piersiowy, znajdujące się z tyłu korpusu fotelika (rys. D).
- Ustawić uchwyt fotelika w pozycji zabezpieczającej.
- Fotelik samochodowy Avionaut Kite jest teraz poprawnie zamontowany.

III. Regulacja uchwytu

Należy jednocześnie przycisnąć dwa przyciski po obu stronach uchwytu i przesunąć uchwyt w przód lub w tył, zależnie od potrzeb. Przyciski same znajdują się w pozycji początkowej, gdy znalezione zostanie prawidłowe położenie.

Uchwyt posiada cztery pozycje (rys. G).

1. Pozycja w samochodzie.
2. Pozycja do niesienia.
3. Pozycja do spania / Pozycja do kołysania.
4. Pozycja siedząca leżaczek.

Do ustawienia żądanej pozycji należy:

- Nacisnąć jednocześnie obiema rękami dwa czerwone przyciski regulacji uchwytu fotelika (rys. G).
- Przesunąć uchwyt do żądanej pozycji, dopóki nie będzie słyszalny wyraźny odgłos zatraskiwania.

IV. Czyszczenie fotelika Avionaut Kite

1. Wskazówki

- Skorupę fotelika Avionaut Kite można czyścić ciepłą wodą z mydłem.
- Tapicerkę można prać ręcznie w temperaturze poniżej 30°C.
- Nie suszyć w suszarce.

2. Zdejmowanie pokrowca

- Rozpiąć główną klamrę bezpieczeństwa.

- Wyjąć poduszkę z wkładką korekcyjną.
- Przełożyć pasy szelkowe i pas krokowy przez otwory w pokrowcu.
- Zdjąć pokrowiec.

3. Zakładanie pokrowca

- Przełożyć pasy szelkowe i pas krokowy przez otwory w pokrowcu.
- Założyć pokrowiec.
- Przełożyć pasy szelkowe przez otwory w poduszce z wkładką korekcyjną.
- Zapiąć główną klamrę bezpieczeństwa.

V. Gwarancja

- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu.
- Gwarant zapewnia Nabywcy dobrą jakość i prawidłowe działanie wyrobu pod warunkiem użytkowania zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi.
- Gwarancja przysługuje jedynie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu na osoby trzecie.
- W przypadku wystąpienia wad należy zwrócić się do punktu sprzedaży detalicznej z wyrobem, oryginalną kartą gwarancyjną podpisaną przez sklep i paragonem lub dowodem zakupu.
- Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Nie udziela się gwarancji w przypadku gdy:

- Wyrób nie został dostarczony producentowi w komplecie z oryginalnym dowodem zakupu.
- Uszkodzenia są spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub konserwacją przeprowadzoną niezgodnie z Instrukcją obsługi.
- Naprawy produktu wykonywane były przez osoby trzecie.
- Stwierdzono uszkodzenie lub usunięcie numeru seryjnego, znajdującego się na siedzisku.

Okres gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna bieg z chwilą zakupu oryginalnego produktu przez pierwszego użytkownika końcowego.

Prawa kupującego:

Zgłaszając reklamację należy sprecyzować swoje żądanie. Ustawa o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej przewiduje różne uprawnienia na wypadek stwierdzenia niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową. W pierwszej kolejności do wyboru są:

1. żądanie nieodpłatnej naprawy towaru,
2. żądanie wymiany towaru na nowy.

Wszelkie naprawy wynikające z winy producenta wykonywane są bezpłatnie. Nieodpłatność naprawy lub wymiany oznacza, że sprzedawca ma również obowiązek zwrotu kosztów poniesionych przez kupującego.

WAŻNE!

Sprzedawca nie odpowiada za niezgodność towaru konsumpcyjnego z umową w sytuacji, gdy kupujący o tej niezgodności wiedział lub, oceniając rozsądnie, powinien był wiedzieć.

Sprzedawca odpowiada za niezgodność towaru konsumpcyjnego z umową w przypadku jej stwierdzenia przed upływem dwóch lat od wydania tego towaru kupującemu.

Jeżeli sprzedawca, który otrzymał od kupującego żądanie związane z niezgodnością towaru z umową nie ustosunkował się do niego w terminie 14 dni, uważa się, że uznał je za uzasadnione.

Uwaga !!!

1. Urządzenie przytrzymujące dla dzieci należy do kategorii „uniwersalne”. Uzyskało homologację zgodnie z regulaminem nr 44, seria poprawek 04, do ogólnego zastosowania w pojazdach i nadaje się do zainstalowania na większości miejsc siedzących (jednak nie wszystkich), w samochodzie.
2. Prawidłowa instalacja jest możliwa, jeśli producent pojazdu w instrukcji obsługi pojazdu deklaruje, że pojazd ten nadaje się do instalacji urządzenia przytrzymującego dla dzieci kategorii „uniwersalne” dla tej grupy wiekowej.
3. Niniejsze urządzenie przytrzymujące dla dzieci zostało zaliczone do kategorii „uniwersalne” na podstawie bardziej restrykcyjnych wymogów niż zastosowane w odniesieniu do wcześniejszych projektów, nie opatrzonych tą informacją.
4. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z producentem lub sprzedawcą urządzenia.

Dear Parents,

We would like to congratulate you on buying the Avionaut Kite children's car seat.

The Avionaut Kite children's car seat is in accordance with the strictest standards of ECE R44/04 and is appropriate for children of weight from 0 to 13 kg.

The Avionaut Kite children's car seat assures maximum safety only when it is used in compliance with its service manual.

COVER:

1. shell
2. information sticker
3. service manual
4. filling manual
5. protection for shoulders
6. buckle
7. button of adjustment
8. adjusting Belt
9. clamp for hip Belt
10. clamp for shoulder belt
11. caution badge
12. handle adjustment's button
13. screen
14. upholstery
15. belts holder
16. grip handle

IMPORTANT!!!

- The Avionaut Kite children's car seat may assure the optimum safety of your child only when it is used correctly and according to the user's manual.
- The Avionaut Kite children's car seat may be used on the front or back passenger seat, but always backwards to the direction of traveling.
- Do not use the Avionaut Kite children's car seat on a passenger's seat if it is equipped with an airbag. Such installation may be life threatening for your child!
- When using the Avionaut Kite children's car seat, the back passenger's seat, if foldable, must stay immobile.
- The children's car seat should always be fastened with seatbelts, even when it is empty.
- You must not introduce any modifications or install any additional elements to the Avionaut Kite children's car seat.
- Do you use the Avionaut Kite children's car seat without its upholstery. Do not replace the upholstery by any other than the original one, provided by the producer, because it makes contribution to the restraining function of the children's car seat.
- We firmly advise against using our product purchased from a third party. In such case you will never be sure if such children's car seat didn't take part in a car accident or whether it was damaged in any other way.
- You must make certain that there are no objects laying loosely on the back seat, which could injure the child while braking.
- Make sure that any object and luggage, which could injure the child or any passenger in the car in case of a collision, are well secured.
- A children's car seat, which took part in a car accident, may not ensure safety to your child, due to directly invisible damages, that is why it should be replaced.

I. Placing a child in the Avionaut Kite children's car seat (drawings A-F)

1. The Avionaut Kite children's car seat is suitable for listed vehicles equipped with three-points static seat belt and three-points seat belt with the retractor, which are in accordance with the ECE no. 16 standard or equivalent.
 - NEVER leave the child unattended in the car seat, also while using the car seat outside the car.
 - By pressing the red button unfasten the buskle of a car seat's belt.
 - Place the child in the Avionaut Kite children's car seat, fasten the child's safety belt and regulate its stress.
 - Make sure that the child is properly placed in the Avionaut Kite children's car seat and that the child's back clings tight to the backrest.

- The braces must fit flat above the child's shoulders.
- Plastics endings of the braces must be joined together.
- Next, put the joined plastics endings of the braces into the buckle, until you hear a „click” sound, which is the sound of snapping shut.
- Pull the middle strap located in the front part of the car seat in order to make sure that the child is tightly held by the braces of the car seat (seatbelts system).

2. Adjusting the braces

The length of the braces (seatbelts system) should be adjusted to your child's individual needs.

The braces should be put through the slots located nearest from your child's shoulders.

All securing tapes mounting the restraining device in the car should be tightened so that all the tapes holding a child are tightly fit to the child's body and not twisted.

Adjusting the braces (seatbelt system) is as follows:

a) Belt-loosening

Press the regulative button located in the front side of the shell at the same time pull the braces.

b) Belt-tightening

Tighten the middle belt in front of the shell until the braces fit tight to the child's body.

3. A pad with shaping insertion

The Avionaut Kite children's car seat is equipped with removable filling pad for infants. It tailors the laying position to an individual child's needs and holds the infant's head.

The filling pad may be used longer, after removing the sponge filling. Shaping insertion should be removed by unfolding the side elements of gauze, and then sliding the side elements inside. We suggest using the filling insertion until 5th month of child's life.

II. Installation of the Avionaut Kite children's seat in a car

While installing the children's car seat in the car you have to be careful with the following actions:

- NEVER install the Avionaut Ki

- The front passenger's seat should be set in the farthest back position.
- Pull maximally the car's seatbelts and put its hip part through the upper slot meant for the hip safety

- Take out the shaping insertion.
- Put the braces and the crotch belt through the holes in the cover.
- Take off the cover.

3. Putting on the cover

- Put the braces and the crotch belt back through the holes in the cover.
- Put the cover on.
- Put the braces back through the holes in the pad with shaping insertion.
- Fasten the main safety buckle.

V. Warranty

- The product is under warranty for the period of 12 months from the date of purchase.
- The Guarantor guarantees a good quality and proper operating of the product on condition of using it in compliance with its intended destination and in compliance with its service manual.
- The guarantee accrues to the first owner only and does not transfer to third party.
- In case a defect is found, one should contact point of retail purchase with the product, original guarantee card signed by the shop employee and a receipt or an act of purchase.
- The warranty of the sold product does not exclude, limit nor suspend the rights of the buyer, resulting from the inconsistency of the product with the agreement.

The warranty is not granted:

- When the product has been delivered to the producer without the original receipt / act of purchase.
- When the defect is caused by misuse or maintenance carried out incompatibly with service manual.
- In case when any mending have been carried out by third party.
- In case any damage or removal of serial number located on the seat has been stated.

The warranty period

The warranty period starts at the time of the original purchase by the first end user.

Buyer's rights:

Submitting a complaint the Buyer should clarify their request. Law on special conditions of consumer sales provides various powers in the event of non-compliance of the consumer goods with the contract. In the first place to choose from are:

1. Request to repair the goods free of charge,
2. Request to replace the goods for the new ones.

Any repairs resulting from the fault of the manufacturer are carried out free of charge. „Repair or replacement free of charge” means that the seller is also obliged to reimburse the costs incurred by the Buyer.

IMPORTANT!!!

The Seller is not responsible for the inconsistency of consumer goods with the contract in case when the Buyer knows about this inconsistency or, by assessing reasonably, should have known.

The Seller is responsible for the inconsistency of consumer goods with the contract in case when it is stated before the expiry of two years from the date of delivery of this commodity to the Buyer.

If the Seller, who receives from the Buyer a request related to the inconsistency of consumer goods with the contract, does not respond to it within 14 days, it is believed that it was considered to be reasonable.

Attention !!!

1. All-purpose type restraining device approved on the basis of Regulations No. 44 correction No. 04. Widely used in vehicles and suitable for most, but not all car seats.
2. Proper installing of the device is possible only when the producer of the vehicle states in the car user's manual that an „all-purpose restraining device” for this age groups may be used in the car.
3. This particular restraining device was certified as an „all-purpose” on the basis of the strictest criteria, which are even stricter than of those children's car seats not labeled as „all-purpose”.
4. In case of any doubts, you should seek an advice of the producer or a seller of the children's car seat.

Sehr geehrte Eltern,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Babyschale Avionaut Kite.

Die Babyschale Avionaut Kite erfüllt die strengsten Normen ECE R44/04 und ist für Kinder mit einem Gewicht von 0 bis 13 kg geeignet.

Die Babyschale Avionaut Kite kann die maximale Sicherheit nur dann gewährleisten, wenn sie der Gebrauchsanweisung entsprechend benutzt wird.

UMSCHLAGSEITE:

1. Schale
2. Informationsaufkleber
3. Gebrauchsanweisung
4. Sitzverkleinerung
5. Schulterpolster
6. Schnalle
7. Verstellknopf
8. Gurteinstellung
- 9 seitliche Gurtführung
10. hintere Gurtführung
11. Warnaufnäher
12. Verstellknopf des Tragebügels
13. Sonnenverdeck
14. Sitzbezug
15. Sicherheitsgurt
16. Tragebügel

Wichtig!!!

- Die Babyschale Avionaut Kite kann nur dann optimalen Schutz bieten, wenn sie vorschriftsmäßig verwendet wird.
- Die Babyschale Avionaut Kite kann sowohl auf dem Beifahrersitz als auch auf dem Rücksitz verwendet werden, muss aber immer entgegen der Fahrtrichtung montiert werden.
- Aus Sicherheitsgründen sollte die Babyschale NIE auf einem Beifahrersitz verwendet werden, der mit einem Airbag ausgestattet ist!
- Wenn die Babyschale Avionaut Kite auf dem Rücksitz verwendet wird, muss die Rückenlehne immer festgestellt werden.
- Die Babyschale sollte immer mit dem Sicherheitsgurt befestigt sein, selbst dann, wenn kein Kind mitfährt.
- Es ist nicht erlaubt, irgendwelche Veränderungen an der Babyschale vorzunehmen bzw. zusätzliche Elemente anzubringen.
- Die Babyschale Avionaut Kite sollte nicht ohne Sitzbezug verwendet werden. Bitte ersetzen Sie den Bezug der Babyschale nur mit einem vom Hersteller empfohlenen Bezug, da dieser eine Haltefunktion hat.
- Entschieden raten wir davon ab, ein Produkt aus zweiter Hand zu verwenden. Denn dabei können Sie nicht sicher sein, ob die Babyschale an einem Unfall beteiligt war bzw. in anderer Weise beschädigt worden ist.
- Bitte vergewissern Sie sich, dass auf dem Rücksitz keine losen Gegenstände liegen, die beim Bremsen das Kind verletzen könnten.
- Gepäckstücke bzw. andere Gegenstände, die beim Aufprall Verletzungen verursachen könnten, sollten entsprechend gesichert sein.
- Die festen Punkte und Kunststoffteile der Babyschale müssen so angebracht und befestigt werden, dass sie bei normaler Benutzung des Autos nicht beim Verschieben der Sitze bzw. durch die Autotür eingeklemmt werden.
- Eine Babyschale, die an einem Unfall beteiligt war, kann unsichtbare Schäden aufweisen, deshalb sollte sie gegen eine neue ausgetauscht werden.

I. Hineinsetzen des Kindes in die Babyschale Avionaut Kite (III. A-F)

1. Die Babyschale Avionaut Kite ist nur für die genannten Fahrzeuge geeignet, die mit einem Statik-Dreipunktgurt oder einem Automatik-Dreipunktgurt ausgestattet sind, die nach ECE 16 bzw. einem vergleichbaren Standard zugelassen sind.
 - Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt in der Babyschale. Dies gilt auch für den Fall, wenn Sie die Babyschale außerhalb des Autos verwenden.
 - Lösen Sie die Schnalle des Sicherheitsgurts der Babyschale, indem Sie den roten Verstellknopf drücken.
 - Setzen Sie das Kind in die Babyschale, legen Sie dem Kind den Sicherheitsgurt an und spannen Sie den Gurt entsprechend.

- Vergewissern Sie sich, dass das Kind richtig in der Babyschale liegt und mit dem Rücken an der Lehne angelehnt ist.
- Die Sicherheitsgurte müssen flach über die Schultern des Kindes verlaufen.
- Dann stecken Sie die beiden Plastikenden des Schnappverschlusses zusammen.
- Lassen Sie die Plastikenden einrasten. Wenn Sie das Einrasten hören, ist es verschlossen.
- Ziehen Sie an dem mittleren Gurt vorne an der Babyschale, damit das Kind durch das Gurtsystem der Babyschale gesichert wird.

2. Einstellung der Sicherheitsgurte

Die Länge der Gurte (des Sicherheitsgurtsystems) müssen Sie an die Größe Ihres Kindes anpassen.

Führen Sie die Gurte durch die Öffnungen, die den Schultern des Kindes am nächsten gelegen sind.

Alle Befestigungsgurte, die das Gerät im Auto sichern, sollten so gespannt werden, dass alle Gurte, die das Kind halten, dem Körper des Kindes angepasst sind und nicht verdreht werden können.

Das Einstellen der Gurte (des Sicherheitsgurtsystems) nehmen Sie wie folgt vor:

a) Lockern

Drücken Sie den Verstellknopf vorne an der Babyschale und ziehen Sie gleichzeitig beide Gurte zu sich hin.

b) Feststellen

Ziehen Sie den mittleren Gurt vorne an der Babyschale, bis die Gurte dicht am Körper des Kindes anliegen. Vergewissern Sie sich, dass alle Bauchgurte niedrig verlaufen, so dass das Becken fest gehalten wird.

3. Kissen mit Sitzverkleinerung

Die Babyschale verfügt über eine Sitzverkleinerung für Säuglinge, die hineingelegt werden kann. Sie passt die Liegehaltung an und stützt den Kopf des Kindes. Die Sitzverkleinerung kann länger verwendet werden, indem Sie die Schaumstofffüllung herausnehmen. Die Sitzverkleinerung kann herausgenommen werden, indem die seitliche Mull-Elemente herausgenommen und die seitlichen Elemente nach innen geschoben werden. Es wird empfohlen, die Sitzverkleinerung für Kinder im Alter bis etwa 5 Monate zu verwenden.

II. Montage der Babyschale Avionaut Kite im Auto

Bitte beachten Sie bei der Montage der Babyschale im Auto Folgendes:

- NIE die Babyschale Avionaut Kite auf einem Autositz montieren, der mit Airbag ausgestattet ist. Es besteht Lebensgefahr bzw. Verletzungsgefahr.
- Immer die Babyschale auf dem Beifahrersitz bzw. Rücksitz entgegen der Fahrtrichtung montieren, der Tragebügel sollte immer in der Position für den Gebrauch im Auto eingestellt sein (bild G-1).

- Schieben Sie den Beifahrersitz so weit wie möglich nach hinten.
- Ziehen Sie den Autosicherheitsgurt so weit wie möglich heraus und ziehen sie den Bauchgurt durch die oberen Öffnungen für die seitliche Gurtführung (bild C).
- Haken Sie den Autosicherheitsgurt ein.
- Den Brustgurt ziehen Sie durch die Öffnungen auf Brusthöhe, die sich auf der Rückseite der Babyschale befinden (bild D).
- Stellen Sie die gesicherte Position des Tragebügels ein.
- Die Babyschale Avionaut Kite ist jetzt ordnungsgemäß montiert.

III. Regulierung des Tragebügels

Drücken Sie gleichzeitig beide Knöpfe auf beiden Seiten des Tragebügels und schieben Sie den Tragebügel je nach Bedarf nach vorne bzw. nach hinten. Der Tragebügel rastet selbst ein, wenn er die von Ihnen gewünschte Position erreicht hat.

Es können folgende vier Positionen gewählt werden (bild G).

1. Gebrauch im Auto.
2. Tragen.
3. Schlafen/ Schaukeln.
4. Sperre für Schaukelfunktion.

Um die gewünschte Position einzustellen:

- Drücken Sie gleichzeitig mit beiden Händen die roten Verstellknöpfe des Tragebügels (III. G).
- Verschieben Sie den Tragebügel in die gewünschte Position, bis dieser laut hörbar einrastet.

IV. Reinigung der Babyschale Avionaut Kite

1. Pflegehinweise

- Die Schale der Avionaut Kite können Sie mit warmem Seifenwasser reinigen.
- Der Sitzbezug kann mit Handwäsche bis max. 30°C gewaschen werden.
- Nicht im Wäschetrockner trocknen.

2. Sitzbezug abnehmen

- Die Hauptsicherheitsschnalle abschnallen.

- Das Kissen mit Sitzverkleinerung herausnehmen.
- Die Schultergurte und den Beingurt durch die Öffnungen im Sitzbezug herausziehen.
- Sitzbezug abnehmen.

3. Sitzbezug anlegen

- Die Schultergurte und den Beingurt durch die Öffnungen im Sitzbezug schieben.
- Sitzbezug anlegen.
- Die Schultergurte durch die Öffnungen im Kissen mit Sitzverkleinerung schieben.
- Die Hauptsicherheitsschnalle anschnallen.

V. Garantie

- Die Garantie wird für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum gewährt.
- Der Garantiegeber garantiert dem Käufer gute Qualität und ordnungsgemäße Funktion unter der Bedingung, dass das Produkt zweckgemäß und entsprechend der Gebrauchsanweisung verwendet wird.
- Die Garantie steht ausschließlich dem Erstkäufer zu und kann nicht auf Dritte übertragen werden.
- Falls Mängel auftreten, wenden Sie sich bitte mit dem Produkt an Ihre Verkaufsstelle und bringen Sie die originale Garantiekarte mit, die von der Verkaufsstelle mit Kassenzettel bzw. Kaufnachweis bestätigt wurde.
- Die Garantie auf erworbene Ware schließt Ansprüche des Kunden aufgrund nicht vertragsgemäßer Ware weder aus noch schränkt sie diese ein oder setzt diese aus.

Eine Garantie wird ausgeschlossen, wenn:

- das Produkt nicht zusammen mit dem originalen Kaufnachweis an den Produzenten geschickt wurde,
- die Schäden durch unsachgemäße Benutzung bzw. der Gebrauchsanweisung widersprechende Wartung verursacht worden sind,
- wenn Reparaturen am Produkt von Dritten ausgeführt worden sind,
- wenn eine Beschädigung bzw. die Entfernung der Seriennummer, die sich auf dem Sitz befindet, festgestellt wurde.

Garantiezeitraum

Der Garantiezeitraum beginnt im Moment des Erwerbs des Produkts durch den ersten Endverbraucher.

Rechte des Käufers:

Bei Anmeldung einer Reklamation müssen Sie Ihre Forderung präzisieren. Das polnische Verbraucherschutzgesetz sieht verschiedene Regelungen vor, falls die erworbene Ware nicht vertragsgemäß ist. In erster Linie können Sie zwischen folgenden Optionen wählen:

1. kostenlose Reparatur der Ware,
2. Austausch der Ware gegen eine neue Ware.

Jegliche Reparaturen, die vom Produzenten zu verantworten sind, werden unentgeltlich ausgeführt. Kostenlose Reparatur bzw. Austausch bedeutet, dass der Verkäufer außerdem verpflichtet ist, die Kosten, die dem Käufer entstanden sind, zu erstatten.

WICHTIG!

Der Verkäufer haftet nicht dafür, dass die Ware nicht vertragsgemäß ist, wenn der Käufer von dieser Abweichung wusste bzw. nach vernünftiger Einschätzung hätte wissen sollen.

Der Verkäufer haftet dafür, dass die Ware nicht vertragsgemäß ist, wenn dies vor Ablauf einer Frist von zwei Jahren ab der Übergabe dieser Ware an den Käufer festgestellt wird.

Wenn der Verkäufer, der vom Käufer eine Reklamationsforderung erhalten hat, nicht innerhalb von 14 Tagen dazu Stellung genommen hat, wird angenommen, dass er sie als begründet ansieht.

Achtung !!!

1. Dies ist eine universelle Kinderrückhaltevorrichtung. Sie ist nach der ECE 44.04 zur allgemeinen Verwendung in Autos zugelassen und eignet sich für die meisten Sitzbänke im Auto (jedoch nicht für alle).
2. Die ordnungsgemäße Montage kann vorausgesetzt werden, wenn der Fahrzeughersteller im Betriebshandbuch erklärt, dass das Fahrzeug für den Einbau einer universellen Kinderrückhaltevorrichtung für die entsprechende Altersgruppe geeignet ist.
3. Die vorliegende Kinderrückhaltevorrichtung wurde als universell zugelassen, nach Prüfung noch strengerer Anforderungen als bei vorhergehenden Modellen, die nicht mit dieser Information versehen sind.
4. Falls Sie Fragen oder Zweifel haben, kontaktieren Sie bitte den Produzenten oder den Verkäufer der Babyschale.

Vážení Rodiče,

Gratulujeme Vám k zakoupení autosedačky Avionaut Kite.

Autosedačka Avionaut Kite splňuje nejpřísnější normy ECE R44/04 a je vhodná pro děti s váhou od 0 do 13 kg.

Autosedačka Avionaut Kite zajišťuje maximální bezpečnost pouze v případě, že ji používáme v souladu s návodem na obsluhu.

KRYT:

1. Korba
2. Informační štítek
3. Návod na obsluhu
4. Výplň
5. Šle na ramena
6. Spřežka
7. Regulační tlačítko
8. Táhnoucí pás
9. Háček na bederní popruh
10. Háček na ramenní popruh
11. Výstražný štítek
12. Tlačítko regulace madla
13. Stříška
14. Potahy
15. Pásky
16. Úchyt

Důležité!!!

- Autosedačka Avionaut Kite může zajistit optimální bezpečnost pouze tehdy, jestli bude používána shodně s předpisy.
- Autosedačka Avionaut Kite může být používána na předním nebo zadním sedadle spolujezdce, ale vždy zády ke směru jízdy.
- Nepoužívat autosedačku na sedadle spolujezdce, které je vybaveno airbagy, může to představovat ohrožení života dítěte!
- Při používání autosedačky Avionaut Kite skládací zadní sedadlo musí být vždy zajištěné.
- Autosedačka musí být vždy upevněna bezpečnostními pásy, a to i tehdy, když se v ní nepřeváží dítě.
- Zakazuje se provádění veškerých úprav nebo instalování doplňkových prvků na autosedačku.
- Autosedačka Avionaut Kite se nedoporučuje používat bez potahů. Žádáme nepoužívat jiné potahy na autosedačku než doporučuje výrobce, protože potahy plní částečně fixační funkci.
- Zásadně nedoporučujeme používat výrobek zakoupený z druhé ruky. Nebudete mít nikdy jistotu, zda autosedačka nebyla použita při autonehodě nebo nebyla poškozena jiným způsobem.
- Je třeba se ujistit, zda na zadním sedadle auta nejsou volně položeny předměty, které mohou při brzdění poranit dítě.
- Zavazadla nebo jiné předměty, které mohou způsobit poranění těla v případě srážky musí být vhodným způsobem zajištěny.
- Pevné body a části z umělé hmoty na autosedačce musí být umístěny a připevněny takovým způsobem, aby při normálních podmínkách při jízdě auta nemohly být uvězněny posuvnými sedadly nebo dveřmi auta.
- Po autonehodě autosedačka nemusí zajišťovat bezpečnost z důvodu neviditelných poškození, z tohoto důvodu je nutné ji vyměnit.

I. Umístění dítěte v autosedačce Avionaut Kite (obr. A-F)

1. Autosedačka Avionaut Kite je vhodná pouze pro vyjmenovaná auta, která jsou vybavena 3 bodovým statickým bezpečnostním pásem a 3 bodovým pásem s navíjením, homologovaným dle vyhlášky ECE 16 nebo ekvivalentního standardu.
 - Nikdy nenechávejte dítě v autosedačce bez dozoru. Rovněž při použití autosedačky mimo auto.
 - Při stlačení červeného tlačítka, odepněte přezku autosedačky.
 - Umístěte dítě v autosedačce Avionaut Kite, zapněte dítěti pás a nastavíte vhodný stupeň napnutí.

- Ujistěte se, zda dítě leží správně v autosedačce Avionaut Kite a zda jeho záda přiléhají k opěradlu.
- Popruhy musí ploše přiléhat nad rameny dítěte.
- Spojte plastové jazýčky obou popruhů.
- Následovně zastrčte plastové jazýčky do spřežky, hlasitý zvuk znamená, že spřežka byla zavřená.
- Potáhněte prostřední popruh ze předu autosedačky tak, aby dítě zůstalo znehybněné popruhy autosedačky (systém pásů).

2. Nastavení popruhů

Délka popruhů (systému pásů) musí být přizpůsobená Vašemu dítěti.

Popruhy je nutné protáhnout otvory, které se nacházejí nejbližší u ramen dítěte.

Všechny pásy, které upevňují zařízení k autu musí být napnuty tak, aby všechny popruhy, které přidržují dítě byly přizpůsobeny tělu dítěte a aby nedošlo k jejich překroucení.

Nastavení popruhů (systému pásů) se provádí následovně:

a) Uvolnění

Stlačte regulační tlačítko ve předu korby a současně potáhněte k sobě oba popruhy.

b) Zajištění

Stáhněte prostřední popruh ze předu korby do momentu, až popruhy začnou přesně přiléhat k tělu dítěte. Ujistěte se, že všechny bederní popruhy jsou umístěny tak nízko, aby byla pánev silně připevněna.

3. Polštář s korekční výplní

Autosedačka Avionaut Kite obsahuje výplň pro nemluvnata, která se dá vytahovat. Přizpůsobuje polohu ležení a přidržuje hlavičku dítěte. Tuto výplň je možno používat delší dobu, pokud z ní vytáhnete houbičky. Je třeba odstranit korekční výplň rozložením bočních prvků gázy a následovně zasunout boční prvky dovnitř. Navrhujeme používat výplň do cca 5 měsíců života dítěte.

II. Instalace autosedačky Avionaut Kite do auta

Při instalaci autosedačky do auta je nutné dodržovat následující postup.

- NIKDY nepoužívejte autosedačku Avionaut Kite na sedadlech vozidel, kde jsou airbagy. Ohrožuje to život dítěte a může dojít k těžkým poraněním.
- Instalujte autosedačku na sedadlo spolujezdce, vždy zadem ve směru jízdy, úchyt autosedačky musí být vždy v šikmé poloze (obr. G-1).

- Přední sedadlo spolujezdce nastavte tak, aby bylo posunuto co nejdál dozadu.
- Vytáhněte maximálně bezpečnostní pás a protáhněte jeho bederní část horními otvory na bederní popruh (obr. C).
- Zapněte přezku bezpečnostních pásů vozidla.
- Hrudní část bezpečnostního pásu protáhněte hrudními otvory, které jsou umístěny ze zadu korby autosedačky (obr. D).
- Nastavte úchyt autosedačky v bezpečnostní poloze.
- Autosedačka Avionaut Kite je v tomto momentu správně nainstalována.

III. Regulace úchyty

Současně stlačte dvě tlačítka umístěná po obou stranách úchyty a přesuňte úchyt dopředu nebo dozadu v závislosti podle potřeby. Tlačítka se vrací do výchozí polohy, kdy nastavíte zvolenou polohu držadla.

Úchyt má čtyři polohy (obr. G).

1. Poloha v autě.
2. Poloha určená k nošení.
3. Poloha určená ke spaní / Poloha určená ke kolébání.
4. Poloha určená pro sezení a ležení.

Pro nastavení požadované polohy je třeba:

- Současně stlačte oběma rukama dvě červená tlačítka regulace úchyty autosedačky (obr. G).
- Přesuňte úchyt do požadované polohy, až do momentu, když uslyšíte zřetelný zvuk zapadnutí.

IV. Čištění autosedačky Avionaut Kite

1. Návod

- Korbu autosedačky Avionaut Kite můžete čistit teplou vodou s mýdlem.
- Potahy můžete prát ručně v teplotě nižší než 30°C.
- Nepoužívejte sušičku prádla.

2. Sundávání povlaku

- Rozepněte hlavní bezpečnostní spřežku.

- Vyměňte polštář s korekční výplní.
- Vložte popruhy a prostřední popruh do otvorů v povlaku.
- Sundejte povlak.

3. Nasazování povlaku

- Vložte popruhy a prostřední popruh do otvorů v povlaku.
- Natáhněte povlak.
- Vložte popruhy do otvorů v polštáři s korekční výplní.
- Zapněte hlavní bezpečnostní spřežku.

V. Záruka

- Záruka se uděluje na dobu 12 měsíců ode dne zakoupení.
- Výrobce zaručuje kupujícímu vysokou kvalitu a správnou funkčnost výrobku pod podmínkou, že bude výrobek používán v souladu s určením a návodem na obsluhu.
- Záruka se poskytuje výhradně původnímu kupujícímu a nepřenáší se na třetí osoby.
- V případě zjištění závad se obraťte na prodejce s výrobkem, originálem záručního listu, který je podepsaný prodejcem a paragonem nebo jiným dokladem o zakoupení výrobku.
- Záruka na spotřební zboží nevyklučuje, neomezuje a nepozastavuje pravomoci Spotřebitele, které vyplývají s nesrovnalostí mezi výrobkem a smlouvou.

Záruka se neposkytuje v případě, že:

- Výrobek nebyl dodán výrobcí v kompletu včetně originálu dokladu o koupi.
- Poškození jsou způsobena nesprávným používáním nebo údržbou, která není v souladu s Návodem na obsluhu.
- Opravy výrobku prováděly třetí osoby.
- Bylo zjištěno poškození nebo odstranění sériového čísla, které je umístěno na sedadle.

Záruční doba

Záruční doba začíná dnem zakoupení originálního výrobku prvním koncovým spotřebitelem.

Práva spotřebitele:

Při reklamaci je nutné specifikovat svoje požadavky. Zákon o zvláštních podmínkách prodeje spotřebního zboží garantuje ochranu v případě nesrovnalostí mezi spotřebním zbožím a smlouvou. V první řadě máte na výběr:

1. žádost na bezplatnou opravu výrobku,
2. žádost na výměnu výrobku za nový.

Veškeré opravy vzniklé vinou výrobce jsou bezplatné. Bezplatnost opravy nebo výměny znamená, že prodejce je povinen vrátit rovněž náklady, které nese spotřebitel.

DŮLEŽITÉ!

Prodejce není zodpovědný za nesrovnalosti mezi spotřebním zbožím a smlouvou za předpokladu, že spotřebitel o této nesrovnalosti věděl nebo se může předpokládat, že by o této nesrovnalosti měl vědět.

Prodejce je zodpovědný za nesrovnalosti mezi spotřebním zbožím a smlouvou v případě, že toto zjistí před uplynutím dvou let ode dne výdeje zboží spotřebiteli.

Pokud prodejce, který obdržel od spotřebitele žádost týkající se nesrovnalosti mezi spotřebním zbožím a smlouvou neodpověděl do 14 dnů, předpokládá se, že tato žádost je oprávněná.

Pozor !!!

1. Zařízení, které přidržuje děti patří do kategorie „univerzální“. Získalo homologaci v souladu s nařízením č. 44, série korekcí 04 pro všeobecné použití ve vozidlech a je vhodné pro instalaci na většině míst určených k sezení (ovšem ne všech), v automobilech.
2. Správná instalace je možná v případě, že výrobce vozidla v návodu na obsluhu vozidla prohlašuje, že vozidlo je vhodné pro instalaci zařízení, které přidržuje děti, kategorie „univerzální“ pro tuto věkovou skupinu.
3. Toto zařízení, které přidržuje děti je zahrnuto do kategorie „univerzální“, na základě přísných požadavků v odlišnosti od dřívějších projektů, které neobsahovaly tuto informaci.
4. V případě jakýchkoliv pochybností se kontaktujte s výrobcem nebo prodejcem zařízení.

Vážení Rodičia,

Gratulujeme Vám k zakúpeniu autosedačky Avionaut Kite.

Autosedačka Avionaut Kite spĺňa najprísnejšie normy ECE R44 / 04 a je vhodná pre deti s váhou od 0 do 13 kg.

Autosedačka Avionaut Kite zaisťuje maximálnu bezpečnosť len v prípade, že ju používame v súlade s návodom na obsluhu.

KRYT:

1. Korba
2. Informačný štítok
3. Návod na obsluhu
4. Výplň
5. Traky na ramená
6. Spona
7. Regulačné tlačítko
8. Bezpečnostný pas
9. Slot pre bedrový popruh
10. Slot pre ramenný popruh
11. Výstražný štítok
12. Tlačidlo nastavenia držadla
13. Strieška
14. Poťahy
15. Pásky
16. Držadlo

Dôležité!!!

- Autosedačka Avionaut Kite zaručuje optimálnu bezpečnosť iba vtedy, ak je používaná v súlade s predpismi.
- Autosedačka Avionaut Kite môže byť používaná na prednom alebo zadnom sedadle spolujazdca, vždy chrbtom k smeru jazdy.
- Nepoužívajte autosedačku na sedadle spolujazdca, ktoré je vybavené airbagmi, môžete takto spôsobiť ohrozenie života dieťaťa!
- Pri používaní autosedačky Avionaut Kite skladacie zadné sedadlo musí byť vždy zaistené.
- Autosedačka musí byť vždy upevnená bezpečnostnými pásmi, a to aj vtedy, keď sa v nej neprevážia dieťa.
- Zakazuje sa vykonávanie všetkých úprav alebo inštalovania dodatočných prvkov na autosedačku.
- Autosedačka Avionaut Kite sa neodporúča používať bez poťahov. Žiadame, aby ste nepoužívali iné poťahy na autosedačku, než odporúča výrobca, pretože poťahy čiastočne zodpovedajú za fixačnú funkciu.
- Zásadne neodporúčame používať výrobok zakúpený z druhej ruky. Nebudete mať nikdy istotu, či autosedačka nebola použitá pri autonehode alebo nebola poškodená iným spôsobom.
- Je potrebné sa uistiť, či na zadnom sedadle auta nie sú voľne položené predmety, ktoré môžu pri brzdení poraniť dieťa.
- Batožina alebo iné predmety, ktoré môžu spôsobiť poranenie tela v prípade zrážky, musí byť vhodným spôsobom zabezpečené.
- Pevné body a časti z umelej hmoty na autosedačke musia byť umiestnené a pripevnené takým spôsobom, aby za normálnych podmienok pri jazde auta nemohli byť uväznené posuvnými sedadlami alebo dverami auta.
- Po autonehode by sa autosedačka mala vymeniť, pretože z dôvodu neviditeľných poškodení už môže nezaručovať bezpečnosť.

I. Umiestnenie dieťaťa v autosedačke Avionaut Kite (výkresy A-F)

1. Autosedačka Avionaut Kite je vhodná len pre vymenované autá, ktoré sú vybavené 3-bodovým statickým bezpečnostným pásmom a 3-bodovým bezpečnostným pásmom s navíjaním, homologizovaným podľa vyhlášky ECE 16 alebo ekvivalentného štandardu.
 - Nikdy nenechávajte dieťa v autosedačke bez dozoru. Ani pri použití autosedačky mimo vozidlo.
 - Stlačte červené tlačidlo a odopnite upínadlo autosedačky.
 - Umiestnite dieťa v autosedačke Avionaut Kite, zapnite dieťaťu pás a nastavte vhodný stupeň napnutia.

- Uistite sa, či dieťa leží správne v autosedačke Avionaut Kite a či jeho chrbát prilieha k operadlu.
- Popruhy musia pevne priliehať nad ramenami dieťaťa.
- Spojte plastové jazýčky oboch popruhov.
- Potom zastrčte plastové jazýčky do spony, hlasné cvaknutie znamená, že spona bola správne upnutá.
- Potiahnite prostredný popruh spredu autosedačky tak, aby dieťa bolo popruhom autosedačky správne zaistené (systém pásov).

2. Nastavenie popruhov

Dĺžka popruhov (systému pásov) musí byť prispôsobená Vášmu dieťaťu.

Popruhy je nutné pretiahnuť otvormi, ktoré sa nachádzajú najbližšie pri ramenách dieťaťa.

Všetky pásy, ktoré upevňujú zariadenie k autu musia byť napnuté tak, aby všetky popruhy, ktoré pridržujú dieťa boli prispôsobené telu dieťaťa a aby nedošlo k ich prekrúteniu.

Nastavenie popruhov (systému pásov) sa vykonáva nasledovne:

a) Uvoľňovanie

Stlačte regulačné tlačidlo vpredu korby a súčasne pritiahnite k sebe obaja popruhy.

b) Upínanie

Stiahnite prostredný popruh spredu korby do momentu, až popruhy začnú presne priliehať k telu dieťaťa. Uistite sa, že všetky bedrové popruhy sú umiestnené tak nízko, aby bola panva silne pripevnená.

3. Vankúš s korekčnou výplňou

Autosedačka Avionaut Kite obsahuje výplň pre babätka, ktorá sa dá vyťahovať. Prispôsobuje polohu ležania a pridržiava hlavičku dieťaťa. Túto výplň je možné používať dlhšiu dobu, pokiaľ z nej vytiahnete hubky. Korekčnú výplň je potrebné odstrániť rozložením bočných prvkov gázy a nasledovne zasunúť bočné prvky dovnútra. Navrhujeme používať výplň do cca 5 mesiacov života dieťaťa.

II. Inštalácia autosedačky Avionaut Kite v aute

Pri inštalácii autosedačky do auta je nutné dodržiavať nasledujúci postup:

- NIKDY nepoužívajte autosedačku Avionaut Kite na sedadlách vozidiel, vybavených nafukovacími vankúšmi. Ohrozuje to život dieťaťa a môže takto dôjsť k ťažkým poraneniam.
- Inštalujte autosedačku na sedadlo spolujazdca, vždy zadom k smeru jazdy, držadlo autosedačky musí byť vždy v šikmej polohe (výkres G-1).

- Predné sedadlo spolujazdca nastavte tak, aby bolo posunuté čo najďalej dozadu.
- Vytiahnite maximálne bezpečnostný pás a pretiahnite jeho bedrovú časť hornými otvormi na bedrový popruh (výkres C).
- Zapnite sponu bezpečnostných pásov vozidla.
- Hrudnú časť bezpečnostného pásu prevlečte hrudnými otvory, ktoré sú umiestnené zo zadu korby autosedačky (výkres D).
- Nastavte držiadlo autosedačky v bezpečnostnú polohu.
- Autosedačka Avionaut Kite je v tomto momente správne nainštalovaná.

III. Regulácia držiadla

Súčasne stlačte dve tlačidlá umiestnené po oboch stranách držiadla, a presuňte držiadlo dopredu alebo dozadu v závislosti podľa potreby. Tlačidlá sa vracia do východiskovej polohy, v momente keď nastavíte zvolenú polohu držiadla.

Držiadlo má štyri polohy (výkres G).

1. Poloha v aute.
2. Poloha určená na nosenie.
3. Poloha určená na spanie / Poloha určená na hojkanie.
4. Poloha určená pre sedenie a ležanie.

Pre nastavenie požadovanej polohy je potrebné:

- Súčasne stlačte oboma rukami dve červené tlačidlá regulácie držiadla autosedačky (výkres G).
- Presuňte držiadlo do požadovanej polohy, až do momentu, keď počujete zreteľný zvuk zamknutia.

IV. Čistenie autosedačky Avionaut Kite

1. Návod

- Korbu autosedačky Avionaut Kite môžete čistiť teplou vodou s mydlom.
- Potahy môžete prať ručne v teplote nižšej ako 30°C.
- Nepoužívajte sušičku bielizne.

2. Sťahovanie povlaku

- Rozopnite hlavnú bezpečnostnú sponu.

- Vyberte vankúš s korekčnou výplňou.
- Vložte popruhy a prostredný popruh do otvorov v povlaku.
- Stiahnite povlak.

3. Nasadzovanie povlaku

- Vložte popruhy a prostredný popruh do otvorov v povlaku.
- Nasadte povlak.
- Vložte popruhy do otvorov vo vankúši s korekčnou výplňou.
- Zapnite hlavnú bezpečnostnú sponu.

V. Záruka

- Záruka je poskytnutá po dobu 12 mesiacov od dátumu zakúpenia.
- Výrobca zaručuje kupujúcemu vysokú kvalitu a správnu funkčnosť výrobku pod podmienkou, že bude výrobok používaný v súlade s určením a návodom na obsluhu.
- Záruka sa poskytuje výhradne pôvodnému kupujúcemu a neprenáša sa na tretie osoby.
- V prípade zistenia nedostatkov sa obráťte na predajcu s výrobkom, originálom záručného listu, ktorý je podpísaný predajcom a paragónom alebo iným dokladom o zakúpení výrobku.
- Záruka na spotrebný tovar nevylučuje, neobmedzuje a nepozastavuje právomoci Spotrebiteľa, ktoré vyplývajú z nezrovnalostí medzi výrobkom a zmluvou.

Záruka sa neposkytuje v prípade ak:

- Výrobok nebol dodaný výrobcovi v komplete vrátane originálu dokladu o kúpe.
- Poškodenia sú spôsobené nesprávnym používaním alebo údržbou, ktorá nie je v súlade s Návodom na obsluhu.
- Opravy výrobku vykonávali tretie osoby.
- Bolo zistené poškodenie alebo odstránenie sériového čísla, ktoré je umiestnené na sedadle.

Záručná doba

Záručná doba začína dňom zakúpenia originálneho výrobku prvým koncovým spotrebiteľom.

Práva spotrebiteľa:

Pri reklamácií je nutné špecifikovať svoje požiadavky. Zákon o osobitných podmienkach predaja spotrebného tovaru garantuje ochranu v prípade nezrovnalostí medzi spotrebným tovarom a zmluvou. V prvom rade máte na výber:

1. žiadosť na bezplatnú opravu výrobku,
2. žiadosť na výmenu výrobku za nový.

Všetky opravy vzniknuté vinou výrobcu sú bezplatné. Bezplatnosť opravy alebo výmeny znamená, že predajca je povinný vrátiť aj náklady, ktoré znáša spotrebiteľ.

DÔLEŽITÉ!

Predajca nie je zodpovedný za nezrovnalosti medzi spotrebným tovarom a zmluvou za predpokladu, že spotrebiteľ o tejto nezrovnalosti vedel alebo sa môže predpokladať, že by o tejto nezrovnalosti mal vedieť.

Predajca je zodpovedný za nezrovnalosti medzi spotrebným tovarom a zmluvou v prípade, že toto zistí pred uplynutím dvoch rokov odo dňa výdaja tovaru spotrebiteľovi.

Ak predajca, ktorý dostal od spotrebiteľa žiadosť týkajúcu sa nezrovnalosti medzi spotrebným tovarom a zmluvou neodpovedal do 14 dní, predpokladá sa, že táto žiadosť je oprávnená.

Pozor !!!

1. Zariadenie, ktoré pridržá deti patrí do kategórie „univerzálne“. Získalo homologizáciu v súlade s nariadením č. 44, séria korekcií 04 pre všeobecné použitie vo vozidlách a je vhodné pre inštaláciu na väčšine miest určených na sedenie (avšak nie všetkých), v automobiloch.
2. Správna inštalácia je možná v prípade, že výrobca vozidla v návode na obsluhu vozidla prehlasuje, že vozidlo je vhodné pre inštaláciu zariadenia, ktoré pridržá deti, „univerzálnej“ pre túto vekovú skupinu.
3. Toto zariadenie, ktoré pridržá deti je zahrnuté do kategórie „univerzálny“, na základe prísnych požiadaviek v odlišnosti od predchádzajúcich projektov, ktoré neobsahovali túto informáciu.
4. V prípade akýchkoľvek pochybností sa kontaktujte s výrobcom alebo predajcom zariadenia.

Уважаемые родители!

Благодарим Вас за покупку детского автокресла Avionaut Kite.

Детское автокресло Avionaut Kite соответствует самым строгим нормативам стандарта ECE R44/04 и подходит для детей, вес которых составляет от 0 до 13 кг.

Детское автокресло Avionaut Kite обеспечивает максимальную безопасность только тогда, когда используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

ЧЕХОЛ:

1. Корпус
2. Информационный стикер
3. Инструкция по эксплуатации
4. Заполняющая вставка
5. Защита плеч
6. Застежка
7. Кнопка регулировки
8. Притягивающий ремень
9. Крючок для бедренного ремня
10. Крючок для плечевого ремня
11. Предупреждающая нашивка
12. Кнопка регулировки ручки
13. Козырек
14. Обивка
15. Ремни
16. Держатель

Важно!!!

- Детское автокресло Avionaut Kite может обеспечить оптимальную защиту только в том случае, когда используется согласно инструкции.
- Детское автокресло Avionaut Kite может быть установлено на переднем или заднем пассажирском сиденье, но всегда спиной к направлению движения.
- НЕ устанавливайте детское кресло на пассажирском сиденье, которое оборудовано воздушной подушкой: это может создавать угрозу для жизни ребенка!
- При использовании детского автокресла Avionaut Kite складное заднее пассажирское сиденье всегда должно быть зафиксировано.
- Детское кресло всегда должно быть пристегнуто автомобильными ремнями, даже тогда, когда в нем не осуществляется перевозка ребенка.
- Запрещается что-либо переделывать или устанавливать дополнительные элементы в детское кресло.
- Не использовать детское кресло Avionaut Kite без обивки. Не заменяйте покрытие детского кресла чем-либо еще, кроме того, что рекомендует производитель, поскольку покрытие частично выполняет удерживающую функцию.
- Категорически не советуем использовать продукт, купленный с рук и бывший в употреблении. В этом случае Вы никогда не будете уверены, что детское автокресло не попадало в ДТП или не было повреждено другим образом.
- Следует удостовериться, что на заднем сиденье автомобиля не разбросаны предметы, которые при торможении могут поранить ребенка.
- Багаж или другие предметы, которые могут стать причиной телесных повреждений при ДТП, должны быть соответствующим образом закреплены.
- Жесткие элементы и пластмассовые части автокресла должны быть размещены и закреплены таким образом, что при нормальных условиях эксплуатации транспортного средства они не могли застрять при перемещении сидения или дверцы автомобиля.
- Автокресло, побывавшее в ДТП, может не гарантировать безопасность из-за невидимых повреждений, поэтому его следует заменить.

I. Размещение ребенка в детском автокресле Avionaut Kite (рис. A–F)

1. Детское кресло Avionaut Kite подходит только для перечисленных транспортных средств, оснащенных статическим трехточечным ремнем и трехточечным ремнем со сматывающим устройством, соответствующего нормам ECE 16 или другого равнозначного стандарта.
 - Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в автокресле, в том числе при использовании автокресла вне автомобиля.
 - Нажав на красную кнопку, отстегните пряжку ремня автокресла.
 - Разместите ребенка в автокресле Avionaut Kite, застегните ремень ребенка и отрегулируйте степень его натяжения.

- Убедитесь, что ребенок правильно лежит в автокресле Avionaut Kite и что его спинка прилегает к опоре.
- Лямки должны прилегать, плоско проходя над плечами ребенка.
- Следует совместить друг с другом пластиковые язычки обеих лямок.
- Затем вставьте пластиковые язычки в застежку. Громкий щелчок означает, что она закрылась.
- Потяните центральную лямку спереди автокресла так, чтобы ребенок был зафиксирован лямками автокресла (системой ремней).

2. Регулировка лямок

Длина лямок (системы ремней) должна быть подогнана для вашего ребенка.

Лямки нужно протянуть сквозь прорези, находящиеся ближе всего к плечам ребенка.

Все ленты, которые крепят удерживающее устройство к автомобилю, должны быть натянуты таким образом, чтобы все ленты, удерживающие ребенка, могли быть подогнаны по телу ребенка и не перекручиваться.

Регулирование лямок (системы ремней) производится следующим образом:

а) Ослабление

Нажмите регулирующую кнопку спереди корпуса и одновременно потяните за нее к себе обе лямки.

б) Зажимание

Затягивайте средний ремень спереди корпуса, пока лямки не станут плотно прилегать к телу ребенка. Удостоверьтесь, что все бедренные ленты проходят низко, так чтобы таз крепко удерживался.

3. Подушка с коррекционной вставкой

Детское автокресло Avionaut Kite имеет заполняющую вставку для младенцев, которую можно вынимать. Она регулирует положение лежа и поддерживает голову ребенка. Заполняющую вставку можно использовать дольше, если убрать губчатый наполнитель. Следует убрать коррекционную вставку, разобрав боковые элементы сетки, а затем вставить боковые элементы в середину. Мы предлагаем пользоваться заполняющей вставкой до 5-ого месяца жизни ребенка.

II. Установка детского автокресла Avionaut Kite в автомобиле

При установке детского кресла в автомобиле следует обращать внимание на следующие действия:

- НИКОГДА не используйте автокресло Avionaut Kite на сиденьях автомобилей, оснащенных воздушной подушкой. Это грозит ребенку смертью или тяжелыми травмами.
- Устанавливайте кресло на пассажирском кресле всегда спиной к направлению движения, ручка кресла должна быть всегда установлена наклонно (рис. G-1).

- Переднее пассажирское сиденье установите таким образом, чтобы оно было выдвинуто как можно дальше назад.
- Максимально вытяните автомобильный ремень и протяните его бедренную часть через верхние отверстия на бедренный ремень (рис. С).
- Застегнуть застежку безопасности автомобильных ремней.
- Грудную часть автомобильного ремня переложите через прорези на грудной ремень, находящиеся сзади корпуса автокресла (рис. D).
- Установите ручку в положение, обеспечивающее безопасность.
- Теперь автокресло Avionaut Kite теперь установлено правильно.

III. Регулировка ручки

Следует одновременно нажать две кнопки по обеим сторонам ручки и переместить ручку вперед или назад по необходимости. Кнопки сами окажутся в исходной позиции, когда будет найдено верное положение.

Ручка имеет четыре положения (рис. G).

1. Положение в автомобиле.
2. Положение для переноса.
3. Положение для сна и положение для качания.
4. Сидячее положение и шезлонг.

Для установки требуемого положения следует:

- Нажать одновременно обеими руками две красные кнопки регулировки ручки автокресла (рис. G).
- Переместить ручку в требуемое положение до щелчка.

IV. Чистка автокресла Avionaut Kite

1. Указания

- Корпус автокресла Avionaut Kite можно мыть теплой водой с мылом.
- Обивку можно стирать вручную при температуре не выше 30 °C.
- Не сушите в сушильной машине.

2. Снятие чехла

- Расстегните главную застежку безопасности.

- Выньте подушку с коррекционной вставкой.
- Протяните лямочные ремни и шаговый ремень через отверстия в чехле.
- Снять чехол.

3. Надевание чехла.

- Протяните лямочные ремни и шаговый ремень через отверстия в чехле.
- Наденьте чехол.
- Протяните лямочные ремни через отверстия в подушке с коррекционной вставкой.
- Застегните главную застежку безопасности.

V. Гарантия

- Гарантия действует в течение 12 месяцев с даты покупки.
- Гарант гарантирует Покупателю хорошее качество и правильную работу изделия при условии его использования по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Гарантия распространяется только на первичного покупателя и не может быть перенесена на третьих лиц.
- В случае появления дефектов следует обратиться в пункт розничной торговли с изделием, оригинальным гарантийным талоном, подписанным магазином чеком или доказательством произведенной покупки.
- Гарантия на проданный потребительский товар не исключает, не ограничивает и не прекращает действие прав Покупателя, обусловленных несоответствием товара договору.

Гарантия недействительна в случае, если:

- изделие не было доставлено производителю в комплекте с оригинальным экземпляром подтверждения покупки,
- имеются повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или уходом за изделием, который не соответствовал инструкции по эксплуатации,
- производился ремонт продукта третьими лицами,
- выявлено повреждение или удаление серийного номера, находящегося на сиденье.

Гарантийный срок

Гарантийный срок начинается с момента покупки оригинального продукта первым конечным пользователем.

Права покупателя:

Подавая рекламацию, следует уточнить свои требования. Закон об особых условиях потребительской торговли предусматривает разные права на случай обнаружения несоответствия потребительского товара договору. В первую очередь предоставляется возможность выбора:

1. требования безвозмездного ремонта товара,
2. требования обмена товара на новый.

Любой ремонт, если поломка произошла по вине производителя, выполняется бесплатно. Безвозмездность ремонта означает, что продавец также обязан возместить расходы, понесенные покупателем.

ВАЖНО!

Продавец не отвечает за несоответствие потребительского товара договору в случае, когда покупатель знал об этом несоответствии или, действуя разумно и осмотрительно, должен был о нем знать.

Продавец отвечает за несоответствие потребительского товара договору в случае его обнаружения в течение двух лет с момента выдачи данного товара покупателю.

Если продавец, получивший от Покупателя требование, связанное с несоответствием товара договору, не выразил свое отношение к нему в течение 14 дней, считается, что он признал его обоснованным.

Внимание!!!

1. Удерживающее устройство для детей относится к категории „универсальное”. Аттестовано по регламенту ECE R44/04 для общего применения в транспортных средствах и пригодно для использования на большинстве сидячих мест (но не на всех) в автомобиле.
2. Правильная установка возможна, если производитель транспортного средства в инструкции по эксплуатации ТС заявляет, что в данное ТС возможно установить удерживающее устройство для детей категории „универсальное” для данной возрастной группы.
3. Настоящее удерживающее устройство для детей было отнесено к категории „универсальное” на основании более строгих требований, чем те, которые применялись в отношении более ранних проектов, не сопровождавшихся данной информацией.
4. При возникновении каких-либо сомнений следует связаться с производителем либо продавцом устройства.

Kedves Szülők!

Gratulálunk, hogy az Avionaut Kite gyerekülés vásárlása mellett döntöttek.

Az Avionaut Kite gyerekülés eleget tesz a legszigorúbb ECE R44/04 szabványnak, és 0 - 13 kg közötti testsúlyú gyerekek számára készült.

Az Avionaut Kite csak előírászerű használat esetén nyújtja a maximális biztonságot.

FEDŐLAP:

1. Héj
2. Tájékoztató címke
3. Használati utasítás
4. Kitöltő betét
5. Vállvédők
6. Csát
7. Szabályozó gomb
8. Megfeszítő pánt
9. Derékpánt kapocs
10. Vállpánt kapocs
11. Fényvisszaverő rátét
12. Fogantyúállító gomb
13. Ernyő
14. Kárpit
15. Pántok
16. Fogantyú

Fontos!!!

- Az Avionaut Kite gépkocsi gyerekülés csak akkor tud maximális biztonságot nyújtani, ha az előírásoknak megfelelően használják.
- Az Avionaut Kite gépkocsi gyerekülés az első és a hátsó utasülésen is használható, de mindig csak a menetiránynak háttal köthető be.
- NE használja olyan ülésnél, amely légzással rendelkezik, mivel ez veszélyes lehet a gyermek számára!
- Az Avionaut Kite gyerekülés használatakor a lehajtható, hátsó utasülést mindig rögzíteni kell.
- Az ülést a gépkocsi biztonsági övével mindig be kell kötni, még akkor is, ha nem szállít benne gyermeket.
- Tilos bármilyen módon átalakítani a gyerekülést, vagy arra plusz elemeket szerelni.
- Az Avionaut Kite ülést nem szabad kárpit borítás nélkül használni. Kérjük, ne cserélje le a gyerekülés kárpitját másra, mint amit a gyártó ajánl, mivel a kárpit borítás a tartó funkció részét képezi.
- Határozottan nem ajánljuk másodkézből vásárolt termék használatát. Ha ilyet használnak, soha nem lehetnek biztosak benne, hogy a gyerekülés nem volt-e baleset részese, vagy más módon nem sérült-e.
- Meg kell győződni arról, hogy a gépkocsi hátsó ülésén nincsenek -e otthagyt tárgyak, amelyek erőteljes fékezésnél sérülést okozhatnak a gyermeknek.
- Csomagokat vagy más olyan tárgyakat, amelyek ütközés esetén sérülést okozhatnak, megfelelően rögzíteni kell.
- A gyerekülés merev pontjait és műanyagból készült részeit úgy kell elhelyezni és rögzíteni, hogy a gépkocsi normális használata során ne szorulhassanak be az elmozduló ülés vagy a jármű ajtaja miatt.
- Baleset után le kell cserélni a gyerekülést, mivel lehet, hogy már nem ad teljes biztonságot a rejtett sérülések miatt.

I. A gyermek behelyezése az Avionaut Kite gépkocsi gyerekülésbe (A-F ábrák)

1. Az Avionaut Kite gyerekülés csak a felsorolt, három pontos rögzítésű, statikus vagy automata visszahúzható, az ECE 16 vagy más, egyenértékű szabvány alapján típusengedélyezett biztonsági övvel ellátott gépkocsikba szerelhető be.
 - Soha ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül a gyerekülésben. Akkor sem, ha a gyerekülést nem a gépkocsiban használja.
 - Nyomja meg a piros gombot, oldja ki a gyerekülés pántjának csatját.
 - Helyezze a gyermeket az Avionaut Kite gyerekülésbe, csatolja be a gyerek pántját, és állítsa be a feszítettségének mértékét.

- Győződjön meg arról, hogy a gyerek jól fekszik az Avionaut Kite gyerekülésben, és a háta feltámaszkodik-e a támlára.
- A hevedereknek laposan kell átmenniük a gyermek válla felett.
- Illessze össze a két heveder műanyag nyelvét.
- Majd a műanyag nyelveket dugja be a csatba, hangos kattanás azt jelzi, hogy bezáródott.
- Húzza meg a középső hevedert a gyerekülés elején, úgy, hogy a gyermeket a gyerekülés hevederei (a pántrendszer) mozdulatlanul tartsák.

2. A hevederek beállítása

A hevederek hosszát (a pántrendszert) be kell állítani a gyermekéhez.

A hevedert a gyermek vállához legközelebbi résen kell átvezetni.

A gyerekülést a gépkocsihoz rögzítő összes pántot úgy kell megfeszíteni, hogy a gyermeket tartó pántokat a gyermek testéhez lehessen igazítani, és ne legyenek megcsavarodva.

A hevederek (pántrendszer) beállítása a következő módon történik:

a) Lazítás

Nyomja meg a beállító gombot az ülés műanyag héjának elején, ugyanakkor húzza maga felé egyszerre mindkét hevedert.

b) Meghúzás

Húzza meg a középső pántot az ülés héjának eleje felé, mindaddig, amíg rá nem simul a gyermek testére. Győződjön meg arról, hogy a derékpántok lent mennek, úgy, hogy erősen tartsák a gyermek medencéjét.

3. Korrekciós betétellátott párna

Az Avionaut Kite gyereküléshez tartozik egy kivehető, kitöltő betét a csecsemők számára. Ez beigazítja a fekvő helyzetet, és tartja a gyermek fejét. A kitöltő betétet hosszabb ideig lehet használni, ha kiveszik belőle a szivacs bélést. Hálózóvet külső elemeinek kihajtásával ki kell venni a korrekciós betétet, majd be kell dugni az oldalsó elemeket a helyükre. Javasoljuk, hogy mindaddig használják a kitöltő betétet, amíg a gyermek kb. 5 hónapos nem lesz.

II. Az Avionaut gyerekülés beszerelése a gépkocsiba

A gyerekülés gépkocsiba szerelésénél a következőkre kell figyelni:

- Soha ne használja az Avionaut Kite gyerekülést a gépkocsi légzsákkal ellátott üléseinél. Ez a gyermek halálát vagy súlyos sérülését okozhatja.
- A gyerekülést az utasülésre mindig a menetiránynak háttal szerelje be, a gyerekülés fogantyújának ledöntött helyzetben kell állnia (G-1 ábra).

- Az első utasülést állítsa a lehető legjobban hátra.
- Húzza ki maximálisan a gépkocsi biztonsági övét, és fektesse keresztbe a derékrészen, a derékrésznél levő felső réseken keresztül (C ábra).
- Csatolja be a gépkocsi biztonsági övének csatját.
- A gépkocsi biztonsági övének mellrészét áthúzzuk a mellrésznél lévő réseken, a gyerekülés testének hátoldalán (D ábra).
- Állítsa a gyerekülés fogantyúját biztonsági pozícióba.
- Az Avionaut Kite gyerekülés ezzel jól be lett szerelve a gépkocsiba.

III. A fogantyú beállítása

Egyszerre meg kell nyomni a fogantyú két oldalán található nyomógombokat, és el kell hajtani a fogantyút előre vagy hátra, szükség szerint. A nyomógombok önmaguktól kiindulási állásba kerülnek, ha megtalálta a helyes pozíciót.

A fogantyúnak négy állása van (G ábra).

1. Pozíció a gépkocsiban.
2. Hordozó helyzet.
3. Alvás helyzet / Ringató helyzet.
4. Ültető helyzet.

A kívánt helyzetbe történő beállításhoz a következőket kell tenni:

- Nyomja meg egyszerre, két kézzel, a gyerekülés fogantyúját állító nyomógomb két, piros gombját (G ábra).
- Hajtsa a fogantyút a kívánt állásba, amíg egy kifejezett, kattanó hang nem hallható.

IV. Az Avionaut gyerekülés tisztítása

1. Tanácsok

- Az Avionaut Kite gyerekülés műanyag héja szappanos meleg vízzel tisztítható.
- A kárpit kézzel mosható, 30°C-nál nem melegebb vízben.
- Ne szárítsa a szárítógépben.

2. Vegye le a huzatot

- Oldja ki a fő biztonsági csatot.

- Vegye ki a korrekciós betétet ellátott párnát.
- Dugja át a heveder pántokat és a derékpántot a huzat nyílásain.
- Vegye le a huzatot.

3. A huzat felhelyezése

- Dugja át a heveder pántokat és a derékpántot a huzat nyílásain.
- Tegye fel a huzatot.
- Dugja át a heveder pántokat és a korrekciós betétet ellátott párna nyílásain.
- Csatolja be a fő biztonsági csatot.

V. Garancia

- A garancia a vásárlás időpontjától számított 12 hónapra szól.
- A Garanciát nyújtó biztosítja a Vásárlónak a termék jó minőségét és helyes működését, feltéve, hogy azt a a rendeltetésnek és a használati utasításnak megfelelően használják.
- A garancia kizárólag az elsődleges vásárlót illeti meg, és nem ruházható át harmadik személyre.
- Amennyiben a termék meghibásodik, a kiskereskedelmi értékesítési helyhez kell fordulni a termékkel, az üzlet által aláírt eredeti garancialevéllel, számlával vagy a vásárlást igazoló okmánnyal.
- Az eladott árura nyújtott garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a vevő jogát az árunak a szerződéstől eltérő teljesítése miatti követelésekhez.

A vásárló elveszti a garancia jogát, ha:

- A terméket nem kompletten, a vásárlást igazoló eredeti okmánnyal szállították be a gyártónak.
- A meghibásodás oka nem megfelelő használat, vagy nem a Használati utasításban megadottak szerinti karbantartás.
- A terméket harmadik személy javította.
- Az ülésen található sorozatszámot tönkretették vagy eltávolították.

A garancia időtartama

A garancia akkor indul, amikor az eredeti terméket az első vásárló megvásárolja.

A vásárló jogai:

A reklamáció benyújtásakor pontosan meg kell adni a követelését. A fogyasztói értékesítés különös feltételeiről szóló törvény különféle jogokat helyez kilátásba arra az esetre, ha a fogyasztói termék nem felel meg a szerződésnek. Az elsősorban választható lehetőségek:

1. az áru térítésmentes javításának igénylése,
2. az áru újra történő kicserélésének követelése.

A gyártó hibájából eredő minden javítás térítésmentes. A javítás vagy csere térítésmentessége azt jelenti, hogy az eladónak is vissza kell térítenie a vevő által viselt költségeket.

FONTOS!

Az eladó nem felelős azért, hogy az áru nem felel meg a szerződésnek, ha a vevő erről az eltérésről tudott, vagy - ésszerűen feltételezve - tudnia kellett.

Az eladó felelős azért, hogy az áru nem felel meg a szerződésnek, ha ennek a ténynek a megállapítása az árunak a vásárló részére történő kiadásától számított két éven belül történt.

Ha az eladó, akihez a vevő az árunak a szerződéstől való eltérése miatt követeléssel fordult, 14 napon belül nem válaszol a reklamációra, ez azt jelenti, hogy a követelést alaposnak fogadta el.

Figyelem!!!

1. A gyermekbiztonsági berendezés az „univerzális” kategóriába tartozik. Megkapta az ECE R44/04 szabvány szerinti besorolást a gépjárművekben történő általános használatra, és a gépkocsikban található ülések többségére (de nem mindegyikre) beszerelhető.
2. A helyes beszerelés akkor lehetséges, ha a gépjármű gyártója tanúsítja, hogy az adott jármű alkalmas az ilyen korcsoport számára készült, „univerzális” kategóriájú gyermekbiztonsági berendezések beépítésére.
3. A jelen gyermekbiztonsági berendezést az „univerzális” kategóriába sorolták be az eddigi, ilyen információval nem ellátott projekteknel alkalmazottnál szigorúbb követelmények alapján.
4. Bármilyen kétség esetén fel kell venni a kapcsolatot a berendezés gyártójával vagy eladójával.

KARTA GWARANCYJNA/ GUARANTEE CARD/ GARANTIESCHEIN/ ZÁRUČNÍ LIST/
ZÁRUČNÝ LIST/ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/ GARANCIALEVÉL

Lp./ No./ Lfd. Nr./ P.č./ P.č./ № n/n/ Ssz.	Data roz poczęcia naprawy/ Date of the beginning of repair/ Datum des Reparaturbeginns/ Datum zahájení opravy/ Dátum začatia opravy/ Дата начала ремонта/ A javítás megkezdésének dátuma	Zakres naprawy/ Range of repair/ Umfang der Reparatur/ Rozsah opravy/ Rozsah opravy/ Объем ремонта/ A javítás köre	Data przedłużenia gwarancji/ Date of the prolongation of warranty/ Datum der Garantieverlängerung/ Datum prodloužení záruky/ Dátum predĺženia záruky/ Дата продления гарантии/ A garancia meghosszabbításának dátuma	Data i podpis/ Data and signature/ Datum und Unterschrift/ Datum a podpis/ Dátum a podpis/ Дата и подпись/ Dátum és aláírás

data sprzedaży
date of sale
Datum des Verkaufs
datum prodeje
dátum predaja
дата продажи
az eladás dátuma

pieczętka sklepu
stamp of shop
Stempel des Ladens
razítko prodejce
razítko predajcu
печать магазина
az üzlet bélyegzője

podpis kupującego
buyer's signature
Unterschrift des Käufers
podpis kupujúceho
podpis kupujúceho
подпись покупателя
a vevő aláírása



Szarlejka ul. Łukaszewicza 172
42-130 Wręczyca Wielka
tel. (034) 317 66 10
fax. (034) 317 66 11
e-mail: biuro@karwala.pl
